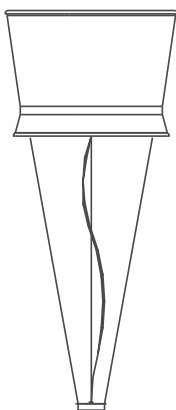


Instrucciones de montaje  
*Assembly instructions*



Alex Fernández Camps  
&  
Gonzalo Milà

SYRA 60 / 90

#### DATOS / DATA

LUMINARIA / LIGHT: SYRA 60 / SYRA 90  
TIPOLOGIA / TYPOLOGY: SUSPENSIÓN - PENDANT LAMP  
AÑO / YEAR: 2014

#### MADE IN SPAIN

Producto producido íntegramente en Barcelona.

*Product entirely produced in Barcelona*

#### TESTS

Este producto ha sido sometido a las pruebas de seguridad eléctrica: continuidad, aislamiento, rigidez dieléctrica y toma tierra.

*This product has been subjected to the electrical safety test for: continuity, insulation, dielectric strength.*

#### MATERIAS PRIMAS / RAW MATERIALS

Pantalla realizada en fibra sintética HDPE. Resistencia a rayos UV y agentes atmosféricos. CIBA.  
No daña el medio ambiente.

*The shade is made of synthetic fiber HDPE resistant to UV rays and atmospheric agents.  
Environmentally friendly.*

#### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA CLEANING INSTRUCTIONS

No emplear alcohol ni disolventes, utilizar un paño suave. Se recomienda limpieza en seco de las pantallas.

*Do not use alcohol or solvents, use only a soft cloth.*

Tels.: +34 93 871 31 52 / +34 93 844 47 54  
Fax: +34 93 846 20 89  
e-mail: info@bover.es  
e-mail: export@bover.es  
www.bover.es  
Avinguda Catalunya, 173  
Pol. Ind. Sud  
08440 Cardedeu  
Barcelona · Spain

BOVER II·LUMINACIÓ & MOBILIARI SL

bover



Solo aislamiento básico. Las partes accesibles están conectadas a una toma de tierra. Toma de tierra: Obligatoria

*Only basic insulation accessible conductors are earthed. Earthing: compulsory.*



Todos los productos están fabricados siguiendo las normas de seguridad y electromagnetismo de Europa: EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 60598-2-4 y marcado CE

*All products are manufactured according to the set safety and electromagnetism standards of Europe: EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 60598-2-4 y marcado CE*



Aparato preparado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

*Suitable for mounting on normally flammable surfaces.*



SYRA 60: 22 W LED

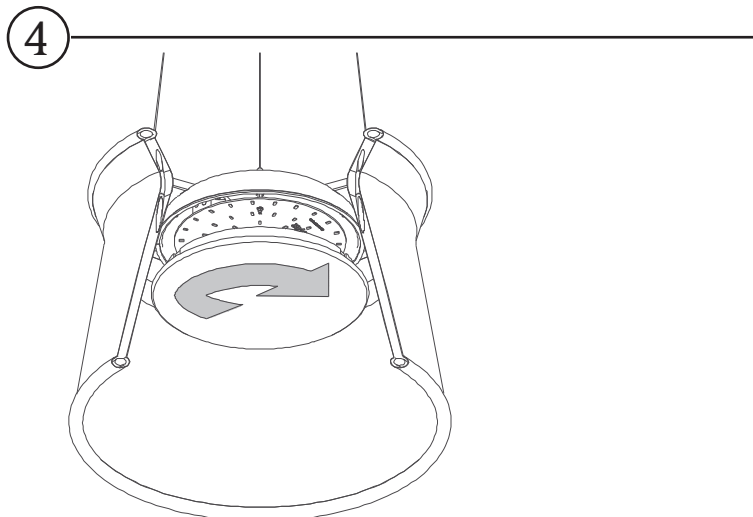
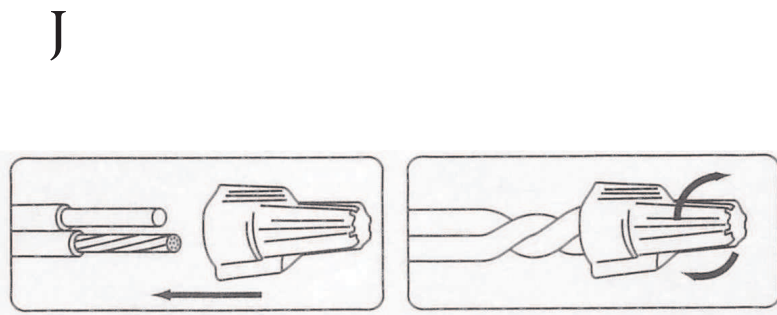
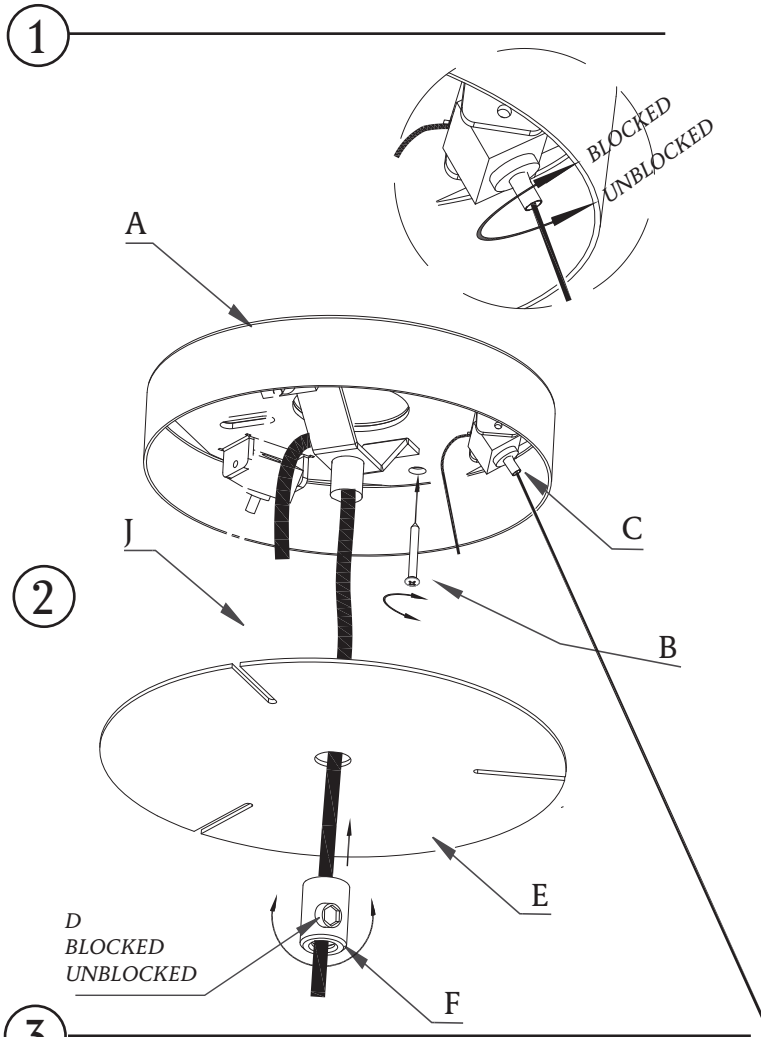
SYRA 90: 28 W LED



#### DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

Luminaria apta para exterior. IP55  
Factor de potencia: > 0.9  
Tensión de entrada: 230V-50Hz  
Proceso intemperie + pintura Qualitec

*Light for outdoor. IP55  
Power factor: > 0.9  
Input voltage: 230V-50Hz  
Weathering process + exterior painting Qualitec*



**AVISO / WARNING**

Para el correcto funcionamiento y durabilidad de la luminaria se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.

*For the unit to work correctly and to last longer, it is recommended that the installation is carried out by a professional.*



**IMPORTANTE / IMPORTANT**

Desconectar la conexión de red antes de ser manipulada y realizar el cambio de bombilla sólo cuando se haya enfriado. *Disconnect from the mains before handling and only change the bulb when it gets cold.*



**TORNILLERÍA INCLUIDA / FIXINGS INCLUDED**

3 tacos, 3 tornillos 4,8x38 DIN 7982 galvanizados.

*3 plugs, 3 galvanized 4,8x38 DIN 7982*



**INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

Desenroscar la espiga D, desenroscar la tuerca F Ver fig. 2. Fijar el soporte A al techo mediante los tornillos B. Desenroscar las tuercas C, pasar los 3 cables de acero para así ajustar la altura de la luminaria. (para liberar el cable de acero presionar el eje). Ver fig. 1. Una vez verificada la altura y el nivel, bloquear las tuercas C. Conectar a la red J. Ver fig. 3. Para montar la tapa E, volver a enroscar la tuerca F, bloquear la espiga D.

Para limpiar o sustituir el difusor a bayoneta, retirarlo girando en sentido horario (Fig 4). Substituirlo en caso de tener cualquier rotura. Cada vez que se desmonte, verificar la integridad de la junta para asegurar la estanqueidad.

*Unscrew threaded rod D, unscrew nut F. Fig 2  
Secure to the ceiling the A support by using B screws.  
Unscrew the 3 C nuts, pass through the stainless steel wires and then pull or push the steel wires to adjust the height and level of the luminaires (loose the wire by pressing the knob). Fig 1  
Block the 3 nuts C.  
Pass through the electrical cord, secure the D strain relief, and connect the mains power to the J electrical block. Fig 3  
To close the canopy, secure the E cover with the F nut, secure threaded rod D.*

*To clean or replace the bayonet diffuser, take it off turning it clockwise (Fig 4). Replace it in case of any breakage. Any time you take it off, please verify the integrity of the water tightening joint.*

**NOTA DE AVISO / NOTE**

Por las características de su proceso productivo, los LEDs incluidos en las luminarias pueden mostrar una ligera variación en el tipo de luz.

*Due to LED manufacturing process characteristics, luminaires including this light source may have a slight variation in the light tone.*

**NOTA DE AVISO / NOTE**

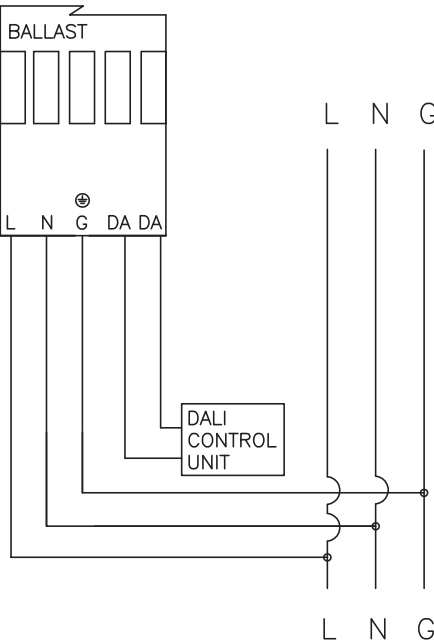
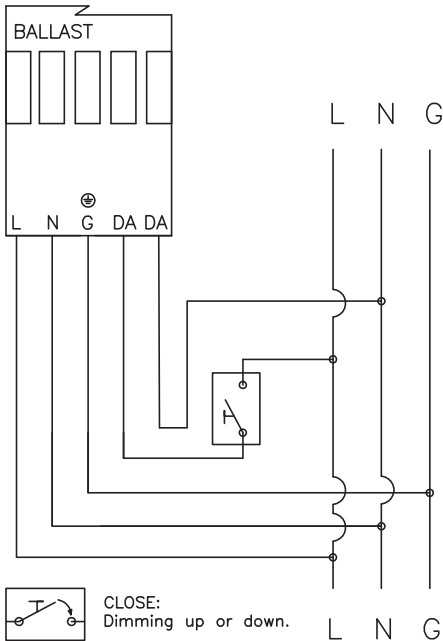
En caso de deterioro o rotura del difusor o las juntas deben ser reemplazados, de lo contrario la luminaria perderá la protección.


*In case of damage or breakage of the diffuser or joints they must be replaced, otherwise the lamp will lose protection.*


**DIAGRAMA DE CABLEADO / WIRING DIAGRAM**


**TOUCH**

**DALI**



 CLOSE:  
Dimming up or down.

 OPEN:  
Stop at present level.

 SHORT STROKE <0,5sec:  
Switch lamp on/off.

- AMARILLO VERDE / *YELLOW GREEN* = G
- MARRÓN / *BROWN* = L
- AZUL / *BLUE* = N

**CONTROL DE REGULACIÓN / DIMMING CONTROL**

- ROJO - VIOLETA / *RED - PURPLE* = DA
- BLANCO - GRIS / *WHITE - GREY* = DA